



Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov
3. Ceny skorých konzumných zemiakov od pestovateľov v SR
Ceny plodovej zeleniny sa zvyšovali
Cena sliviek opäť oslabila
- 4.-5. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
6. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
7. Cena rajčiakov, papriky a uhoriek sa zvýšila
Pokles cien citrusov
8. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
10. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
11. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Chorvátsku
Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia

Koreňová zelenina: Ponuka mrkvy je veľmi dobrá, odbyt je spomalený. Ponuka petržlenu sa zvýšila, odbyt je veľmi slabý. Ponuka zeleru je nízka, odbyt je podpriemerný.

Hľubová zelenina: Ponuka skorej kapusty z domácej produkcie je dostatočná, odbyt je znížený. Ponuka ostatnej hľbovej zeleniny z domácej produkcie aj z dovozu je dobrá, odbyt je slabý.

Cibuľová zelenina: Ponuka skorej cibule z domácej produkcie je vyššia ako dopyt, odbyt sa prakticky zastavil. Ponuka cesnaku z dovozu je dobrá, z domácej produkcie sa zvýšila.

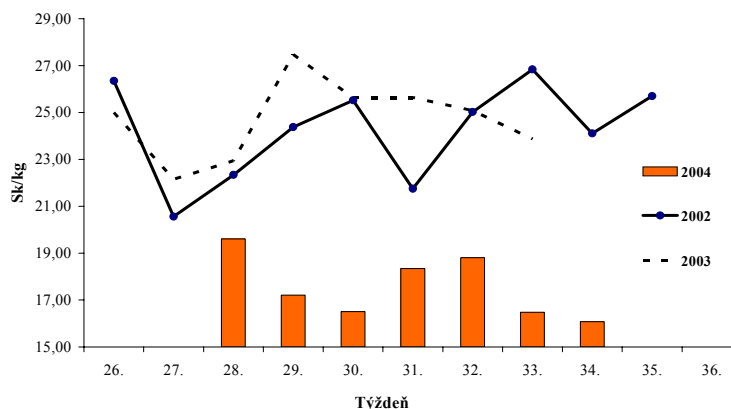
Plodová zelenina: Ponuka rajčiakov sa mierne znížila, ponuka uhoriek je nedostatočná a ponuka papriky pokrýva dopyt.

Broskyne a nektárinky: Ponuka prevyšuje dopyt, odbyt je kontinuálny.

Slivky: Ponuka od pestovateľov prevyšuje dopyt, odbyt viazne. V ponuke veľkoobchodov je stále nízka ponuka sliviek. Odbyt je veľmi pomalý.

Jablká: Ponuka letných jablák od pestovateľov pokrýva dopyt, odbyt je kontinuálny. Dobrý odbyt majú jesenné odrody jablák domácej produkcie. Na trhu sú aj rozličné odrody jablák z dovozu.

Vývoj cien broskýň od pestovateľov



Graf: ATIS

Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. 8. – 18. 8. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 34. týž.	SR 33. týž.	Vývoj
Mrkva skorá bez vňate	Min. cena	3,50	*1	4,50	3,50	3,50	
	Max. cena	6,00		6,00	6,00	9,00	-3,00
	Priemer. cena	4,80		5,75	5,35	6,29	-0,94
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	*1	*1	13,00	*1	
	Max. cena				18,00		
	Priemer. cena				15,17		
Kapusta biela skorá	Min. cena	2,00	*1	*1	2,00	2,00	
	Max. cena	4,00			4,00	5,50	-1,50
	Priemer. cena	2,88			3,13	4,00	-0,88
Kaleráb skorý	Min. cena	4,00	-	*1	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	5,00			7,00	6,00	1,00
	Priemer. cena	4,33			5,67	5,33	0,33
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	5,00	*1	7,00	5,00	3,00	2,00
	Max. cena	13,00		12,00	13,00	12,00	1,00
	Priemer. cena	8,04		10,00	9,85	9,11	0,74
Rajčiaky poľné	Min. cena	4,00	-	-	4,00	4,00	
	Max. cena	6,50			6,50	10,00	-3,50
	Priemer. cena	5,31			5,31	6,63	-1,31
Paprika rýchlená	Min. cena	7,00	-	8,00	7,00	8,00	-1,00
	Max. cena	10,08		20,00	20,00	20,00	
	Priemer. cena	8,73		15,33	12,03	11,86	0,18
Uhorky šalátové	Min. cena	5,00	-	8,00	5,00	3,00	2,00
	Max. cena	10,08		20,00	20,00	10,00	10,00
	Priemer. cena	7,35		13,00	10,17	6,17	4,01
Uhorky nakladačky	Min. cena	*1	-	*1	12,60	12,61	-0,01
	Max. cena				16,81	15,00	1,81
	Priemer. cena				14,85	14,40	0,45
Dyňa červená	Min. cena	*1	-	*1	3,50	*1	
	Max. cena				4,00		
	Priemer. cena				3,94		
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	4,00	-	*1	4,00	4,00	
	Max. cena	5,00			6,00	5,50	0,50
	Priemer. cena	4,50			5,25	4,96	0,29
Jablká letné	Min. cena	8,40	-	*1	8,40	10,00	-1,60
	Max. cena	12,60			12,60	14,00	-1,40
	Priemer. cena	10,01			10,01	11,63	-1,62
Broskyne 1. tr.	Min. cena	11,76	-	15,13	11,76	12,61	-0,85
	Max. cena	18,50		18,50	18,50	18,50	
	Priemer. cena	15,34		16,81	16,08	16,48	-0,40
Broskyne 2. tr.	Min. cena	8,40	-	*1	8,40	8,40	
	Max. cena	14,30			14,30	15,00	-0,70
	Priemer. cena	11,62			11,90	12,05	-0,15
Slivky konzumné	Min. cena	8,40	-	*1	5,90	8,40	-2,50
	Max. cena	12,61			12,61	14,00	-1,39
	Priemer. cena	11,17			9,56	11,19	-1,63

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),
Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny skorých konzumných zemiakov od pestovateľov v SR

Ceny sa zisťovali za obdobie od 9. 8. do 13. 8. 2004

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					33. týž. 04	32. týž. 04	33. / 32. týž. 2004		33. t. 04 / 34. t. 03*	
		Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	%	Sk/kg	%
Adora 25-kg	Minim.	4,50	-	*1	4,50	4,00	0,50	12,5	-0,50	-10,0
	Maxim.	6,00			6,00	6,00				
	Priem.	4,66			4,75	4,74	0,01	0,3	-0,93	-16,4
	Očakáv.	4,55			4,65	4,66	-0,10	-2,0	x	x
Impala 25-kg	Minim.	4,20	-	-	4,20	4,50	-0,30	-6,7	-0,80	-16,0
	Maxim.	5,20			5,20	5,20			-1,00	-16,1
	Priem.	5,06			5,06	5,02	0,04	0,8	-0,53	-9,6
	Očakáv.	4,65			4,65	4,80	-0,41	-8,0	x	x
Zemiaky spolu 25-kg	Minim.	3,30	*1	*1	3,30	3,30			-1,70	-34,0
	Maxim.	6,00			6,00	6,00			-0,20	-3,2
	Priem.	4,65			4,62	4,75	-0,13	-2,6	-1,02	-18,1
	Očakáv.	4,53			4,53	4,56	-0,10	-2,1	x	x

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom, resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni

* V roku 2003 sa ceny sledovali iba v párnych týždňoch

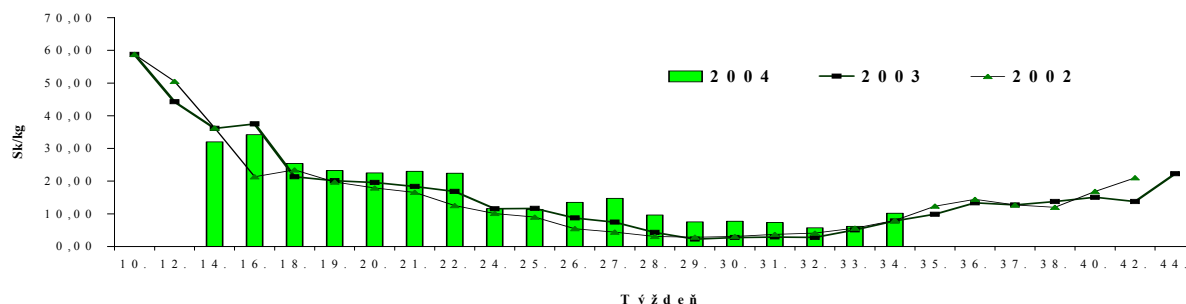
Ceny plodovej zeleniny sa zvyšovali

V 34. týždni sa priemerná cena skorej mrkvy znížila o 14,9 % na 5,35 Sk/kg. Cena skorého petržľenu sa pohybovala od 13,- do 18,- Sk/kg. Pri hlúbkovej zelenine sa priemerná cena bielej hlávkovej kapusty znížila o 21,8 % na 3,13 Sk/kg, cena skorého kalerábu sa zvýšila o 6,4 % na 5,67 Sk/kg. Ceny plodovej zeleniny sa zvyšovali. Priemerná cena rýchlených rajčiakov stúpala o 8,1 percent na 9,85 Sk/kg. Na trhu sú aj rajčiaky po-

lné, ktorých cena sa pohybovala od 4,- do 6,50 Sk/kg. Cena rýchlenej papriky sa zvýšila o 1,4 % na 12,03 Sk/kg. Až o 64,4 % na 10,17 Sk/kg sa zvýšila priemerná cena šalátových uhoriek, pričom ich maximálna cena sa zvýšila až o 100 % na 20,- Sk/kg. Pri uhorkách nakladačkách sa priemerná cena zvýšila o 3,1 % na 14,85 Sk/kg. Cena skorej cibule sa zvýšila o 5,8 % na 5,25 Sk/kg.

ATIS

V ý v o j c i e n š a l á t o v ý c h u h o r i e k
o d p e s t o v a t e ľ o v



Cena sliviek opäť oslabila

V 34. týždni tohto roka priemerná cena letných jabĺk od pestovateľov v porovnaní s predchádzajúcim týždňom klesla o 13,9 % na úroveň 10,01 Sk/kg. Cena broskýň oslabila o 2,4 % na

úroveň 16,08 Sk/kg. Priemerná cena konzumných sliviek sa opäť výrazne znížila v priemere o 14,6 percent na úroveň 9,56 Sk/kg.

ATIS

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. 8. – 19. 8. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 34. týž.	SR 33. týž.	Vývoj
Mrkva skorá bez vňate	Min. cena	6,00	6,50	*1	7,00	6,00	6,00	
	Max. cena	10,00	12,00		9,90	12,00	10,00	2,00
	Priemer. cena	8,25	8,38		8,47	8,52	8,36	0,16
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	*1	-	*1	8,00	6,50	1,50
	Max. cena					9,90	11,00	-1,10
	Priemer. cena					9,15	8,82	0,33
Petržlen skorý bez vňate	Min. cena	*1	*1	-	*1	18,90	18,90	
	Max. cena					29,00	29,00	
	Priemer. cena					23,48	23,98	-0,49
Zeler	Min. cena	*1	*1	-	*1	19,00	15,00	4,00
	Max. cena					25,00	26,00	-1,00
	Priemer. cena					21,00	22,00	-1,00
Zeler s vňatou / ks	Min. cena	*1	6,50	*1	*1	6,00	4,50	1,50
	Max. cena		8,50			10,00	9,00	1,00
	Priemer. cena		7,67			8,35	7,75	0,60
Červená repa	Min. cena	8,00	-	*1	*1	7,50	4,50	3,00
	Max. cena	12,00				12,00	14,00	-2,00
	Priemer. cena	9,67				8,72	7,88	0,85
Zeler import	Min. cena	-	-	*1	*1	15,90	21,90	-6,00
	Max. cena					25,00	23,50	1,50
	Priemer. cena					20,08	22,98	-2,91
Kapusta skorá biela	Min. cena	3,00	5,00	*1	*1	3,00	3,50	-0,50
	Max. cena	7,00	5,90			7,00	7,00	
	Priemer. cena	5,38	5,47			5,59	5,53	0,05
Kapusta skorá červená	Min. cena	8,00	7,90	*1	*1	7,90	6,00	1,90
	Max. cena	13,00	8,90			13,00	12,00	1,00
	Priemer. cena	11,00	8,43			9,17	9,55	-0,37
Kapusta kvasená	Min. cena	6,50	*1	*1	8,50	6,50	6,50	
	Max. cena	12,00			12,40	12,40	13,00	-0,60
	Priemer. cena	9,88			10,13	10,24	10,74	-0,50
Kaleráb skorý	Min. cena	*1	-	-	7,00	7,00	*1	
	Max. cena				10,00	10,00		
	Priemer. cena				8,30	8,15		
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	*1	*1	-	*1	4,00	6,50	-2,50
	Max. cena					6,50	8,00	-1,50
	Priemer. cena					5,83	6,95	-1,12
Kaleráb Gigant	Min. cena	*1	4,50	*1	*1	4,50	6,50	-2,00
	Max. cena		8,50			10,00	8,50	1,50
	Priemer. cena		6,83			8,08	7,67	0,42
Kel hlávkový skorý	Min. cena	*1	8,00	*1	-	7,00	9,50	-2,50
	Max. cena		9,90			14,00	12,00	2,00
	Priemer. cena		8,97			9,82	10,29	-0,47
Kel hlávkový skorý	Min. cena	*1	-	-	*1	8,00	*1	
	Max. cena					12,00		
	Priemer. cena					9,75		
Karfiol / ks	Min. cena	9,00	13,00	*1	*1	9,00	12,00	-3,00
	Max. cena	21,00	15,50			21,00	19,90	1,10
	Priemer. cena	16,50	14,67			16,29	15,24	1,05
Kapusta hlávková import	Min. cena	-	*1	*1	*1	4,50	2,50	2,00
	Max. cena					5,90	5,90	
	Priemer. cena					5,30	4,47	0,83
Kapusta červená import	Min. cena	*1	-	*1	*1	5,00	4,00	1,00
	Max. cena					8,90	8,90	
	Priemer. cena					7,40	7,07	0,33
Karfiol import / ks	Min. cena	-	*1	*1	8,00	8,00	7,00	1,00
	Max. cena				13,00	13,00	15,00	-2,00
	Priemer. cena				10,63	11,21	10,78	0,43

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. 8. – 19. 8. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 34. týž.	SR 33. týž.	Vývoj
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	12,00	*1	*1	14,00	10,50	9,50	1,00
	Max. cena	17,00			16,50	23,00	16,00	7,00
	Priemer. cena	14,13			14,80	14,92	13,00	1,91
Paprika rýchlená	Min. cena	16,00	15,00	*1	16,00	15,00	8,00	7,00
	Max. cena	22,00	17,00		18,50	22,00	18,50	3,50
	Priemer. cena	18,33	15,33		16,80	16,74	15,65	1,09
Uhorky šalátové	Min. cena	12,00	11,90	*1	15,00	11,90	8,40	3,50
	Max. cena	16,00	13,00		18,50	18,50	17,00	1,50
	Priemer. cena	13,67	12,63		16,47	14,69	12,77	1,92
Dyňa červená	Min. cena	6,00	*1	*1	*1	6,00	7,00	-1,00
	Max. cena	10,50				10,50	8,50	2,00
	Priemer. cena	7,88				7,38	7,97	-0,59
Melón cukrový	Min. cena	8,00	-	-	*1	8,00	8,00	
	Max. cena	13,50				15,00	14,00	1,00
	Priemer. cena	10,83				11,92	11,48	0,44
Tekvica	Min. cena	*1	*1	-	*1	6,00	8,00	-2,00
	Max. cena					11,00	10,50	0,50
	Priemer. cena					8,92	9,03	-0,12
Cukíny	Min. cena	*1	*1	-	*1	8,00	8,40	-0,40
	Max. cena					16,00	15,50	0,50
	Priemer. cena					11,17	11,37	-0,21
Baklažán	Min. cena	*1	*1	-	*1	12,00	21,00	-9,00
	Max. cena					35,00	30,00	5,00
	Priemer. cena					23,83	26,50	-2,67
Dyňa červená import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	6,00	6,00	
	Max. cena					7,80	8,50	-0,70
	Priemer. cena					6,80	7,32	-0,52
Šalát hlávkový	Min. cena	*1	*1	*1	*1	5,50	5,90	-0,40
	Max. cena					10,00	8,00	2,00
	Priemer. cena					7,99	6,97	1,02
Kapusta pekinská	Min. cena	*1	-	-	*1	9,50	7,50	2,00
	Max. cena					15,00	15,00	
	Priemer. cena					12,25	9,99	2,26
Kapusta pekinská import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	5,00	4,00	1,00
	Max. cena					10,00	9,00	1,00
	Priemer. cena					7,61	6,48	1,13
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	*1	6,00	*1	*1	6,00	6,00	
	Max. cena		7,50			10,00	10,00	
	Priemer. cena		6,63			8,22	8,10	0,11
Pór	Min. cena	*1	*1	-	*1	22,00	22,00	
	Max. cena					35,00	35,00	
	Priemer. cena					26,50	26,32	0,18
Cesnak import	Min. cena	35,00	34,50	*1	*1	34,50	29,00	5,50
	Max. cena	53,00	38,00			53,00	50,00	3,00
	Priemer. cena	41,33	36,83			40,03	39,29	0,74
Pór import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	17,50	16,00	1,50
	Max. cena					27,00	39,00	-12,00
	Priemer. cena					22,76	22,65	0,12
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	*1	62,90	*1	58,00	56,00	58,00	-2,00
	Max. cena		68,00		64,00	68,00	68,00	
	Priemer. cena		64,63		61,33	63,62	64,49	-0,87
Zemiaky skoré	Min. cena	*1	6,00	*1	*1	5,90	5,50	0,40
	Max. cena		6,50			7,00	7,00	
	Priemer. cena		6,27			6,55	6,55	
Zemiaky skoré import	Min. cena	*1	*1	-	*1	4,00	3,00	1,00
	Max. cena					7,00	8,00	-1,00
	Priemer. cena					5,83	6,19	-0,35

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 16. 8. – 19. 8. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 34. týž.	SR 33. týž.	Vývoj
Jablká letné	Min. cena	*1	15,00	-	-	15,00	16,00	-1,00
	Max. cena		20,00			25,00	21,00	4,00
	Priemer. cena		18,00			19,75	18,63	1,13
Golden Delicious import	Min. cena	*1	23,50	*1	*1	19,90	23,50	-3,60
	Max. cena		44,00			44,00	30,00	14,00
	Priemer. cena		32,17			31,15	28,44	2,72
Hrušky konzumné	Min. cena	*1	*1	-	*1	16,00	17,00	-1,00
	Max. cena					19,00	35,00	-16,00
	Priemer. cena					17,50	23,50	-6,00
Hrušky import	Min. cena	*1	*1	-	*1	26,90	20,00	6,90
	Max. cena					35,00	44,00	-9,00
	Priemer. cena					30,82	30,27	0,55
Broskyne	Min. cena	*1	*1	*1	*1	19,50	18,90	0,60
	Max. cena					25,00	30,00	-5,00
	Priemer. cena					22,54	22,92	-0,38
Broskyne import	Min. cena	23,00	21,00	*1	*1	21,00	18,90	2,10
	Max. cena	34,00	23,00			34,00	27,00	7,00
	Priemer. cena	27,33	21,97			25,01	23,15	1,86
Nektárinky import	Min. cena	22,00	22,90	*1	21,90	20,90	19,90	1,00
	Max. cena	35,00	26,50		26,50	35,00	29,00	6,00
	Priemer. cena	28,13	24,60		24,80	25,15	24,67	0,48
Slivky konzumné	Min. cena	*1	*1	*1	*1	15,50	13,00	2,50
	Max. cena					23,00	19,00	4,00
	Priemer. cena					18,69	15,71	2,98
Hrozno biele stolové	Min. cena	*1	28,50	*1	*1	28,50	24,00	4,50
	Max. cena		32,00			42,00	55,00	-13,00
	Priemer. cena		30,50			34,00	37,01	-3,01
Hrozno modré import	Min. cena	-	*1	-	*1	37,00	27,00	10,00
	Max. cena					47,00	60,00	-13,00
	Priemer. cena					41,13	44,70	-3,57
Pomaranče	Min. cena	*1	27,90	*1	30,50	27,90	14,00	13,90
	Max. cena		39,00		34,00	39,00	38,00	1,00
	Priemer. cena		32,83		32,13	30,98	31,58	-0,60
Citróny	Min. cena	*1	21,50	*1	22,90	20,90	11,00	9,90
	Max. cena		24,00		25,50	33,00	29,00	4,00
	Priemer. cena		23,23		24,13	25,43	25,08	0,34
Mandarínky	Min. cena	*1	*1	*1	32,00	26,00	31,00	-5,00
	Max. cena				34,90	38,00	48,00	-10,00
	Priemer. cena				33,80	33,42	36,62	-3,19
Grapefruity biele	Min. cena	*1	21,70	*1	21,00	19,90	19,90	
	Max. cena		29,00		24,50	35,00	33,00	2,00
	Priemer. cena		25,80		22,80	25,64	26,01	-0,37
Grapefruity červené	Min. cena	-	28,90	*1	24,90	21,90	21,90	
	Max. cena		36,00		28,00	36,00	33,00	3,00
	Priemer. cena		32,30		26,13	27,79	29,38	-1,59
Banány	Min. cena	*1	21,50	*1	20,50	18,20	20,50	-2,30
	Max. cena		22,90		22,90	26,00	24,00	2,00
	Priemer. cena		22,13		21,80	22,01	22,72	-0,71
Kivi voľne ložené	Min. cena	-	*1	*1	*1	34,90	29,50	5,40
	Max. cena					71,00	69,00	2,00
	Priemer. cena					52,63	46,49	6,15

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Cena rajčiakov, papriky a uhoriek sa zvýšila

V 34. týždni priemerná odbytová cena skorej mrkvy bez vňate stúpala o 1,9 % na 8,52 Sk/kg. Pri petržlene sa cena zvýšila o 3,7 percent na 9,15 Sk/zv., pri váženom petržlene cena klesla o 2,1 % na 23,48 Sk/kg. Cena kusového zeleru s vňaťou posilnila o 7,7 % na 8,35 Sk/ks. Nerovnomerne sa vyvíjali ceny hlúbavej zeleniny: priemerná cena bielej hlávkovej kapusty sa stabilizovala na 5,59 Sk/kg, cena červenej kapusty klesla o 4 % na 9,17 Sk/kg a cena kalerábu oslabila o 16,1 % na 5,83 Sk/ks. O 6,9 % na 16,29 Sk/kg sa zvýšila aj cena karfiolu. Odbytové ceny rajčiakov, papriky a uhoriek z domácej produkcie sa zvyšovali: cena rajčiakov sa zvýšila o 14,8 % na 14,92 Sk/kg, pri paprike cena

stúpala o 7 % na 16,74 Sk/kg a pri uhorkách o 15 % na 14,69 Sk/kg. Priemerná cena dyne červenej z importu sa znížila o 7,1 % na 6,80 Sk/kg, cena dyne z domácej produkcie klesla o 7,4 % na 7,38 Sk/kg. Od 1,2 do 10,1 % sa znižovali aj ceny tekvice (8,92 Sk/kg), cukíny (11,17 Sk/kg) a baklažánu (23,83 Sk/kg). O 22,6 % na 12,25 Sk/kg posilnila priemerná cena pekinskej kapusty. Odbytová cena cibule z domácej produkcie sa zvýšila o 1,5 % na 8,22 Sk/kg, cena cesnaku z dovozu stúpala o 1,9 % na 40,03 Sk/kg, pri póre z importu sa cena udržala (22,76 Sk/kg). Priemerná cena zemiakov z domácej produkcie sa stabilizovala na 6,55 Sk/kg.

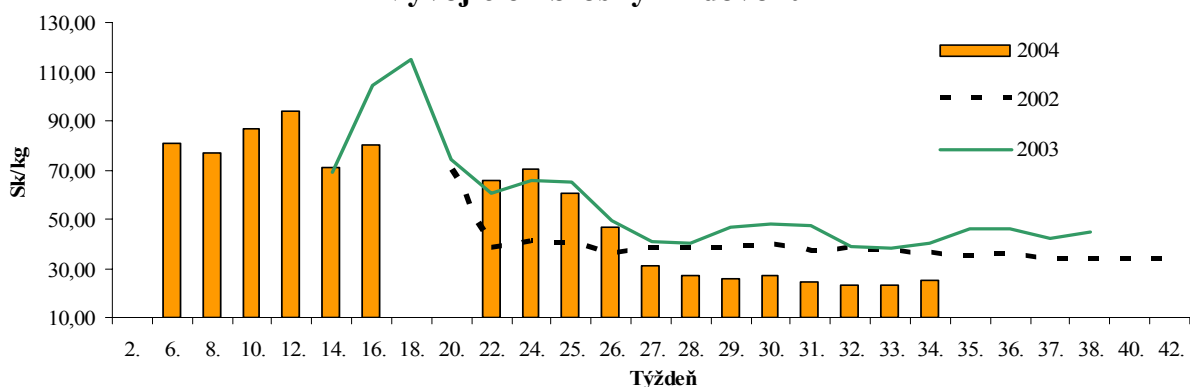
ATIS

Pokles cien citrusov

V 34. týždni sa priemerná odbytová cena letných jabĺk domácej produkcie v porovnaní s 33. týždňom zvýšila o 6 % na úroveň 19,75 Sk/kg. Odbytová cena importovaných jabĺk odrody Golden Delicious stúpala o 9,5 % na 31,15 Sk/kg, ceny ostatných odrôd jabĺk sa pohybovali od 16,- do 44,- Sk/kg. Priemerná cena hrušiek z importu sa upevnila o 1,8 % na 30,82 Sk/kg, cena hrušiek z domácej produkcie oslabila na úroveň 17,50 Sk/kg. Odbytová cena broskýň domácej produkcie len mierne klesla o 1,7 % na 22,54 Sk/kg. Priemerná cena broskýň z dovozu vzrástla o 8 % na úroveň 25,01 Sk/kg, cena nektáriniek z dovozu stúpala o 1,9 % na 25,15 Sk/kg. Odbytová cena domácich sliviek sa zvýšila o 19 percent na 18,69 Sk/kg. Ďalší pokles odbyto-

vých cien sme zaznamenali pri stolovom hrozne z importu. Priemerná cena bieleho stolového hrozna oslabila o 8,1 % na úroveň 34,- Sk/kg, pri modrom hrozne sa cena znížila o 8 % na 41,13 Sk/kg. Odbytové ceny citrusových plodov, okrem citrónov, klesali. Najvýraznejšie oslabila priemerná cena mandarínok o 8,7 % na 36,42 Sk/kg. Odbytová cena červených grapefruitov klesla o 5,4 % na 27,79, pri bielych grapefruitoch sa cena len mierne znížila (-1,4 %) na 25,64 Sk/kg. Priemerná cena pomarančov klesla o 1,9 % na 30,98 Sk/kg, pri citrónoch vzrástla o 1,4 % na 25,43 Sk/kg. Odbytová cena banánov v sledovanom týždni opäť oslabila (-3,1 %) na 22,01 Sk/kg. Výrazne, až o 13,2 % na 52,63 Sk/kg stúpala odbytová cena kivi. ATIS

Vývoj cien broskýň z dovozu



Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 33. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 32. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa	kg	4,00	6,00	4,90	- 0,20	- 3,9
Zeler	ks	3,50	5,00	4,40	- 0,30	- 6,4
Zeler	kg	12,00	15,00	13,00		
Červená repa	kg	4,00	5,00	4,60	- 0,60	- 11,5
Kel hlávkový	ks	4,00	6,50	5,30	+ 0,70	+ 15,2
Kel hlávkový	kg	3,00	5,00	3,90	+ 0,50	+ 14,7
Kaleráby	ks	3,00	3,70	3,40		
Karfiol	ks	6,00	7,50	6,70	+ 0,10	+ 1,5
Mrkva	kg	3,80	4,50	4,20	- 0,40	- 8,7
Uhorky šalátové	kg	9,00	15,00	12,30	+ 1,00	+ 8,8
Uhorky šalátové poľné	kg	5,50	7,80	6,60	+ 0,80	+ 13,8
Paprika	kg	10,00	15,00	12,30		
Petržlen	zv.	5,00	8,00	6,50	+ 0,20	+ 3,2
Rajčiaky rýchlené	kg	10,00	16,00	13,30	- 0,30	- 2,2
Šalát hlávkový	ks	2,60	4,50	3,70	- 0,20	- 5,1
Kapusta biela	kg	1,50	3,80	2,30	+ 0,20	+ 9,5
Kapusta červená	ks	3,30	5,50	4,50	+ 0,30	+ 7,1
Kapusta červená	kg	2,70	4,00	3,70	- 0,30	- 7,5
Kapusta skorá	ks	3,00	6,00	4,50		

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 32 / 2004

Kurz NBS ku dňu 13. 8. 2004, 1 CZK = 1,274 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 33. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	16,00	22,30	19,90
Cibuľa	kg	6,00	8,50	-	-	-	-
Cesnak	kg	-	-	8,80	29,00	41,70	35,70
Červená repa	kg	-	-	-	5,40	9,20	7,00
Kel hlávkový	ks	4,20	8,90	-	-	-	-
Kaleráb	ks	5,20	6,50	-	5,50	6,50	6,20
Karfiol	ks	8,20	9,60	10,20	7,00	9,60	8,80
Dýňa červená	kg	-	-	-	6,20	8,20	6,90
Mrkva	kg	4,60	8,30	7,90	6,00	7,60	6,90
Uhorky nakladačky	kg	-	-	-	14,00	17,00	15,60
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	10,50	24,70	14,10
Paprika biela	kg	-	-	-	14,80	22,90	19,90
červená	kg	-	-	-	31,20	50,80	39,50
zelená	kg	-	-	-	17,50	19,90	18,90
Pór	kg	-	-	-	16,50	19,80	18,30
Rajčiaky	kg	-	-	9,20	13,00	16,30	14,60
Šalát hlávkový	ks	3,50	7,20	-	-	-	-
Kapusta biela	kg	-	-	-	2,50	4,00	3,40
Kapusta červená	kg	2,50	7,80	4,00	5,50	9,00	7,10
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	5,00	7,90	6,50
Kapusta kvasená bal.	ks	-	-	44,20	7,00	9,90	8,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 32 / 2004

Kurz NBS ku dňu 13. 8. 2004, 1 CZK = 1,274 SKK

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 3. 8. – 5. 8. 2004

PLN/MJ

Druh	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		5. 8. 2004		3. 8. 2004		5. 8. 2004		3. 8. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa biela	kg	0,90	1,10	0,80	1,20	0,90	1,00	0,70	1,00
Cesnak	ks	0,50	0,70	0,30	0,60	0,30	0,50	0,25	0,40
Karfiol	ks	0,60	1,00	-	-	0,90	1,50	0,80	1,00
Mrkva	kg	0,50	0,90	0,60	1,00	0,60	0,80	0,50	0,60
Uhorky šalát.	kg	1,50	1,80	1,00	2,50	-	-	-	-
Paprika červ.	kg	2,00	2,80	3,00	3,40	2,80	3,20	2,80	3,00
Rajčiaky	kg	1,85	2,20	1,20	1,82	1,50	2,20	1,80	2,10
Šalát	ks	0,50	1,00	0,40	0,70	0,58	0,67	0,40	0,50
Šampiňóny	kg	5,00	6,00	5,00	5,00	4,50	6,00	4,50	5,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa Biuletyn Informacyjny

Kurz NBS ku dňu 5. 8. 2004, 1 PLN = 9,048 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 4. 8. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Frankfurt
Brokolica	Nemecko	100 kg	90 - 110	120 - 140	100 - 120	100 - 126
Cibuľa 40-60/50-70 mm	Nemecko	25 kg	6 - 8	6 - 6,5	7 - 8,5	8 - 9
Cesnak	Francúzsko	100 kg	200 - 250	180 - 240	200 - 240	200 - 240
Karfiol	Nemecko	6 ks	1,8 - 2,5	2 - 3,5	2 - 2,8	2,5 - 3
Mrkva	Nemecko	100 kg	23 - 38	30 - 40	30 - 40	35 - 50
Petržlen	Nemecko	100 ks	12 - 16	15 - 25	14 - 18	20 - 35
Rajčiaky 57-67 mm	Nemecko	6 kg	3,5 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
Kapusta biela	Nemecko	100 kg	15 - 25	20 - 25	18 - 28	15 - 25
Uhorky šal. 400 - 500 g	Nemecko	100 ks	42 - 50	40 - 50	48 - 56	50 - 58
Šampiňóny (čistené)	Nemecko	100 kg	180 - 400	250 - 300	180 - 340	200 - 300

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUCM

Kurz NBS ku dňu 4. 8. 2004, 1 EUR = 40,078 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ¹		Česká republika ²		Albánsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,30	25.	0,16	31.	0,27	27.	0,13	33.
2. Mrkva	0,32	25.	0,15	31.	0,26	27.	0,17	33.
3. Kapusta biela	0,13	25.	0,08	31.	-	-	0,12	33.
4. Uhorky šalátové	0,47	25.	0,22	31.	0,13	27.	0,26	33.
	Lotyšsko ⁵		Estónsko ⁶		Litva ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,35	30.	-	-	-	-	0,13	34.
2. Mrkva	0,32	30.	0,33	33.	0,19	32.	0,13	34.
3. Kapusta biela	0,21	30.	0,20	33.	0,14	32.	0,08	34.
4. Uhorky šalátové	0,48	30.	0,64	33.	-	-	0,25	34.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 20. 8. 2004, 1 EUR = 40,151 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 1- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 4 - kapusta biela, cena od výrobcov, 5 - priemerná cena na trhu, 7 - priemerná cena, 8 - priemerná cena od výrobcov, veľkosť cibule nešpecifikovaná

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 33. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 32. týždňom
		minimálna	maximálna	priemerná	
Marhule	V	12,00	20,00	15,00	+ 0,50
	I.	10,00	15,00	12,60	+ 0,60
Broskyne	V	15,00	16,00	15,30	- 1,20
	I.	10,00	22,00	12,50	- 3,40
Višne	I.	8,00	9,00	8,80	+ 0,10
Višne (striasané)		4,50	6,00	5,20	- 0,20
Ríbezle červené	I.	4,50	8,00	5,80	- 0,30
Slivky	I.	7,00	14,00	9,50	- 7,40
Jablka letné	I.	10,00	15,00	11,30	- 0,20
	II.	8,00	10,00	8,30	+ 0,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 32 / 2004

Kurz NBS ku dňu 13. 8. 2004, 1 CZK = 1,274 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 33. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±33/32	min.	max.	priem.	±33/32
Broskyne D	10,00	19,40	15,90	- 0,80	10,20	22,90	17,90	- 3,10
Nektárinky D	15,50	21,50	18,50	- 0,30	19,00	28,90	22,20	- 0,30
Marhule T	12,00	16,30	14,80	+ 0,60	13,80	24,20	19,90	+ 2,20
Slivky T	-	-	*		10,80	14,00	12,40	
Slivky D	-	-	*		10,80	15,10	13,50	- 4,10
Hrušky D	16,40	29,70	20,50	- 0,80	19,00	36,30	27,30	- 2,00
Hrozno biele D	23,20	33,30	27,40	- 5,40	27,00	38,90	32,30	- 7,20
Hrozno modré D	28,30	30,20	29,00	- 6,10	33,00	39,90	36,50	- 9,10
Banány	15,50	18,40	16,60	+ 0,00	17,90	21,80	19,50	- 0,50
Citróny	13,80	17,90	16,10	- 0,70	16,00	24,40	19,50	- 0,90
Grapefruity biele	-	-	*		19,80	22,30	21,30	- 0,20
Grapefruity červ.	15,50	20,00	18,70	+ 0,40	18,00	26,60	22,10	- 0,90
Mandarínky	20,90	23,90	22,50	- 0,20	26,90	29,60	28,40	+ 0,20
Pomaranče	20,60	23,40	22,20	- 0,80	19,90	30,20	26,50	- 0,80
Ananás (ks)	13,00	27,60	21,90		19,70	32,00	27,00	- 4,60
Kivi voľné	19,90	36,00	27,70	+ 6,40	24,00	62,90	39,50	- 4,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 32 / 2004

Kurz ku dňu 13. 8. 2004, 1 CZK = 1,274 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus

Odbytová cena - cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz, * - neuvedené ceny, menej ako tri údaje.

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 33. týždni 2004

HRK/kg

Druh ovocia	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max	priem.	min	max	priem.	min	max	priem.
Jablká	3,00	15,00	6,32	2,00	15,00	8,08	4,99	13,99	9,37
Idared	3,00	8,50	6,15	5,00	10,00	7,98	4,99	12,99	8,18
Jonagold	4,50	7,50	5,70	6,00	10,00	8,29	6,99	9,00	7,75
Gold. Delicious	4,00	13,00	7,16	8,00	14,50	10,36	6,99	11,99	9,25
Granny Smith	5,00	15,00	9,43	6,00	15,00	10,50	10,48	13,99	12,74
Ostatné odrody	3,00	8,50	4,98	2,00	15,00	6,66	5,00	12,99	8,78
Hrozno biele	4,14	17,00	12,09	10,00	30,00	18,08	9,99	25,00	15,91
Hrozno modré	6,56	18,00	11,86	8,00	30,00	18,02	13,00	24,00	16,29
Broskyne	4,00	10,00	7,15	5,00	15,00	9,63	6,48	13,00	9,28
Marhule	6,00	12,00	9,38	7,00	20,00	14,55	7,00	16,00	13,62
Nektárinky	5,00	10,50	8,52	6,00	20,00	11,42	6,39	14,00	10,24
Slivky	2,00	12,00	5,07	4,00	13,00	7,60	5,50	8,50	7,37

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa TISUP - Voče i povrće

Kurz NBS platný od 6. 8. 2004, 1 HRK = 5,442 SKK

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 3. 8. – 5. 8. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	5. 8.	3. 8.	5. 8.	3. 8.
Ovocie domáce				
Jablká				
Close	1,00 - 1,20	0,60 - 1,00	0,87 - 1,67	0,66 - 1,00
Early Geneva	1,33 - 2,33	-	-	1,20 - 2,20
Papierówki	1,00 - 1,33	-	0,93 - 2,00	-
Paulared	1,00 - 1,33	-	-	-
Broskyne	1,60 - 3,00	1,00 - 4,00	1,40 - 3,40	1,50 - 4,00
Čerešne	2,50 - 5,00	2,50 - 3,00	4,00 - 5,00	-
Hrušky	1,00 - 2,50	1,50 - 5,00	1,00 - 2,50	-
Maliny	8,00 - 10,00	-	8,00 - 12,00	6,00 - 8,00
Marhule	1,50 - 2,50	1,00 - 3,00	2,00 - 4,50	1,00 - 1,20
Ríbezle čierne	-	-	1,30 - 1,50	-
Ríbezle červené	2,60 - 3,00	-	3,75 - 5,00	-
Slivky	1,00 - 2,50	0,50 - 1,25	1,00 - 2,50	-
Višne	1,60 - 1,80	1,00 - 1,50	1,60 - 1,80	1,00 - 1,20
Ovocie z dovozu				
Jablká	5,50 - 6,10	-	2,94 - 5,44	-
Broskyne	3,30 - 4,30	-	3,00 - 3,60	-
Nektárinky	3,80 - 4,50	3,00 - 5,00	4,00 - 4,50	3,50 - 5,00
Hrozno stolové	5,50 - 6,50	5,00 - 10,00	5,00 - 6,00	10,00 - 14,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa Biuletyn Informacyjny

Kurz NBS ku dňu 5. 8. 2004, 1 PLN = 9,048 SKK

Vydavateľ : PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná Žaneta Hedúsová e-mail: DKucova@apa.sk e-mail: VKonecna@apa.sk Tel: 02 / 58 243 350, 258 Fax: 02 / 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	--	--